



LAMINADOR  
PASTRY BRAKE  
LAMINADORA  
LAMINOIR  
TEIGAUSSROLLMASCHINE

MESAS DE CORTE E DE TRANSPORTE  
CUTTING AND CONVEYING TABLES  
MESAS DE CORTE Y DE TRANSPORTE  
TABLE DE TRANSFER POUR DÉCOUPOIR  
ARBEITSTISCH MIT SCHNITTEINRICHTUNG  
UND TRANSPORTBAND

NEW





# LAMINADOR PASTRY BRAKE LAMINADORA LAMINOIR TEIGAUSSROLLMASCHINE

*Estendendo os seus horizontes!  
Widening your horizons!*

Mesas amovíveis :: Mesas forradas construídas integralmente em aço inoxidável :: Rolos de laminação, aparadores de massa e coletor de farinha em aço inoxidável :: Opção de variação de velocidade :: Opção de cortantes nos modelos LMA624 e LMA630.

Removable tables :: Tables entirely built in stainless steel :: Sheetting rollers, dough collectors and flour container made in stainless steel :: Optional variable speed control :: Optional cutting roller available for LMA624 and LMA630 models.

Mesas desmontables :: Mesas forradas construídas integralmente em aço inoxidável :: Rollos laminadores, colectores y recogedores de masa en acero inoxidable :: Opción de variación de velocidad :: Opción de cortantes para los modelos LMA624 y LMA630.

Tables amovibles :: Tables structure intégrale en acier inoxydable :: Rouleaux, lames, collecteurs de farine en acier inoxydable :: option variation de vitesse :: Option de découpoirs pour LMA630 et LMA634 modèles.

Tische aus Edelstahl gebaut :: Walzen, Mehlbehälter und Teigsammelbehälter komplett aus Edelstahl :: Stufenlose Geschwindigkeiten mit Frequenzumrichter als Option :: Abnehmbare Tische und Schneidevorrichtungen als Option für die Modelle LMA624 und 630.



## MESAS DE CORTE E DE TRANSPORTE CUTTING AND CONVEYING TABLES MESAS DE CORTE Y DE TRANSPORTE TABLE DE TRANSFER POUR DÉCOUPOIR ARBEITSTISCH MIT SCHNITTEINRICHTUNG UND TRANSPORTBAND

Estrutura integralmente construída em aço inoxidável AISI304 :: Fotocélula de fim de linha para detecção e paragem automática da tela :: Variador com 20 velocidades.

Structure entirely built in AISI304 stainless steel :: End-of-line photocell to detect and automatically stop the conveyor :: 20 speeds inverter.

Estructura completamente construída em aço inoxidável AISI304 :: Fotocélula de detección de fin de carrera y parada automática de la tela :: Variador de velocidad con 20 velocidades.

Bâti construit en Acier Inoxydable :: Photocellule de fin de ligne pour détection et arrêt automatique du tapis :: Variateur avec 20 vitesses

Konstruktion in Edelstahl AISI304 :: Endschalte für Fließband :: Stufenloses Geschwindigkeitsgetriebe - 20 Geschwindigkeiten.



**LAMINADOR DE MESAS AMOVÍVEIS** :: PASTRY BRAKE REMOVABLE TABLES :: LAMINADORA MESAS DESMONTABLES :: LAMINOIR TABLES DÉMONTABLES :: TEIGAUSSROLLMASCHINE MIT ABNEHMBAREN TISCHEN



.REF: LMA624.







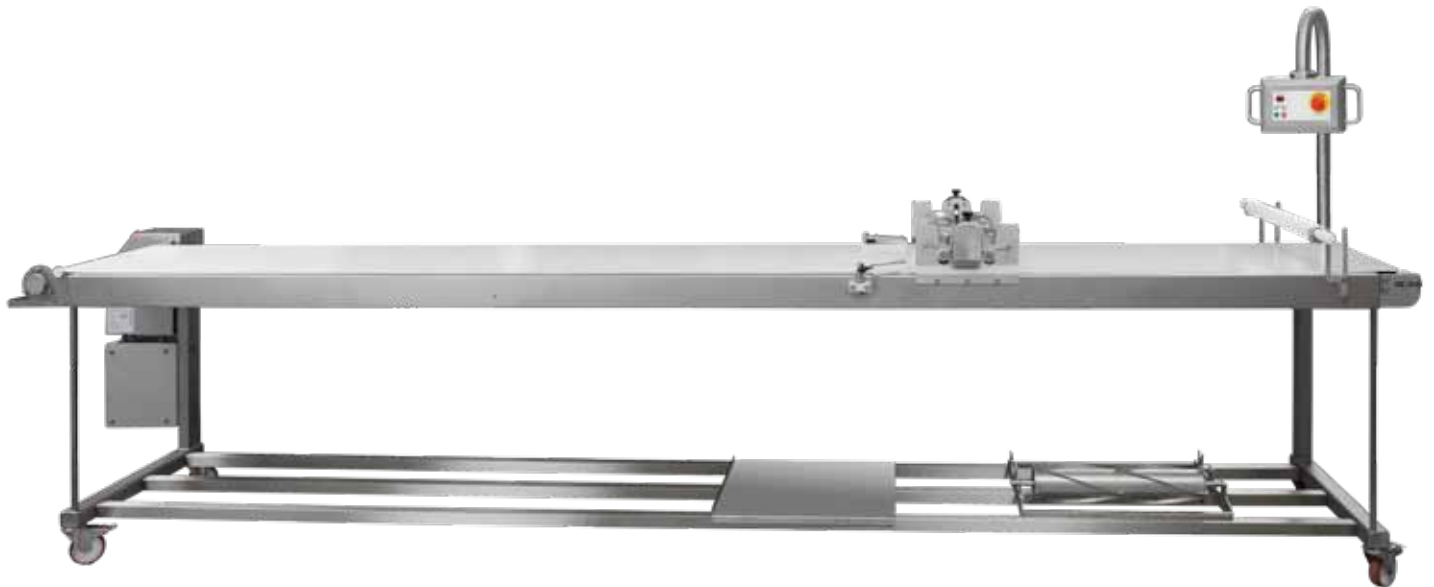
LAMINADOR DE MESA :: TABLETOP PASTRY BRAKE :: LAMINADORA DE SOBREMESA  
LAMINOIR SANS SOCLE :: TISCHAUSROLLMASCHINE



.REF: LSA616.

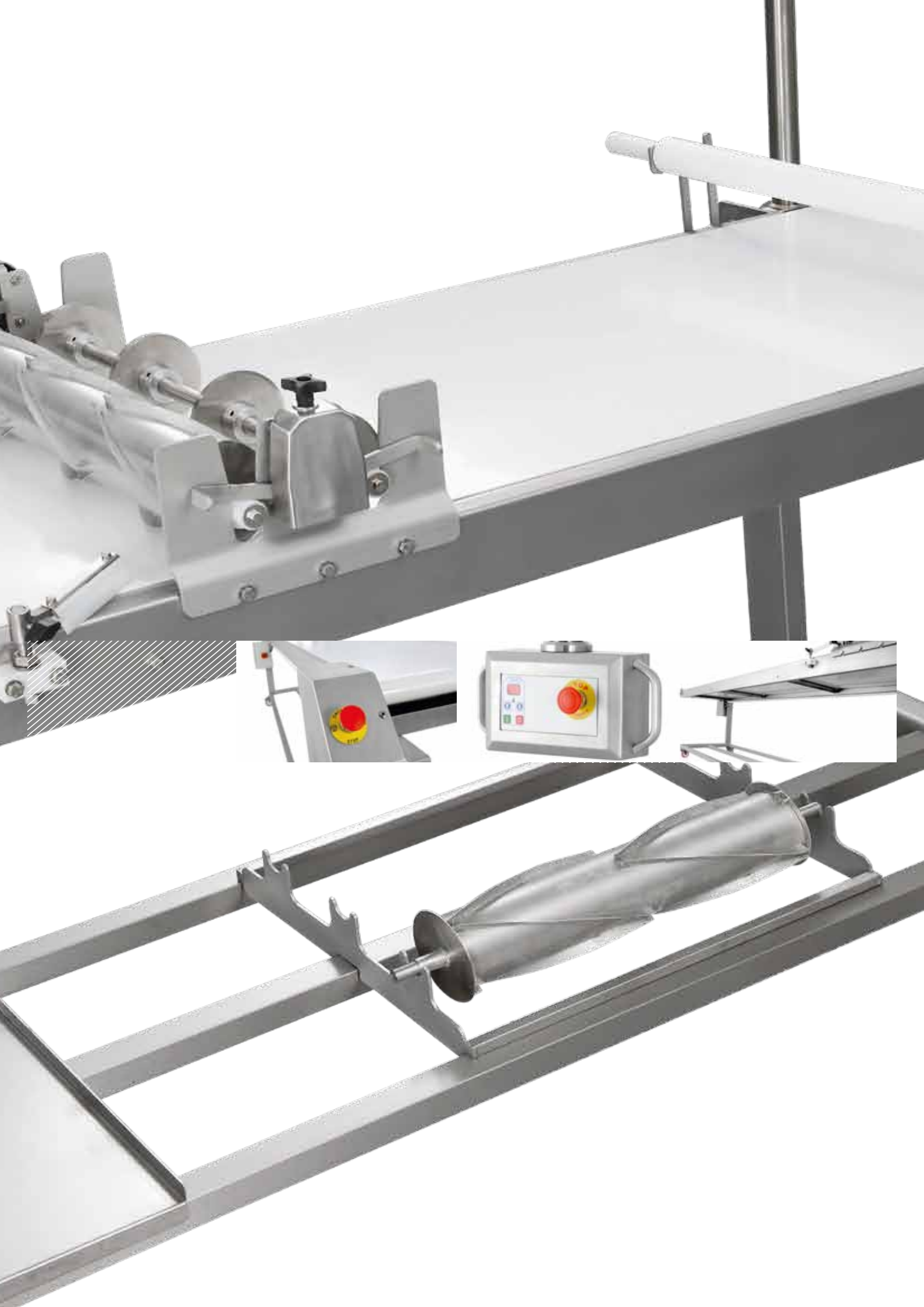


**MESAS DE CORTE E DE TRANSPORTE :: CUTTING AND CONVEYING TABLES :: MESAS DE CORTE Y DE TRANSPORTE :: TABLE DE TRANSFER POUR DÉCOUPOIR :: ARBEITSTISCH MIT SCHNITTEINRICHTUNG UND TRANSPORTBAND**



.REF: MCFxxx.





DADOS TÉCNICOS  
TECHNICAL SPEC.  
DATOS TÉCNICOS  
DONNÉES TECHNIQUES  
TECHNISCHE DATEN





MODELO	CAPACIDADE MÁX. DE MASSA (P/ MASSAS SEM FERMENTO)*		ESPAÇAMENTO ENTRE ROLOS		POTÊNCIA		VOLTAGEM-FASES		FREQUÊNCIA	VELOCIDADES		PESO LÍQUIDO		DIMENSÕES											
	MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	MAX. DOUGH CAPACITY (NOT FERMENTED DOUGH)* CAPACIDAD MÁX. DE MASA (MASA NO FERMENTADA)* CAPACITÉ MÁX. DE PÂTE (PÂTE NON FERMENTÉE)* TEIGBLOCKVERARBEITUNG BIS ZU (TEIGE OHNE GÄRUNG)*	ROLLER GAP DISTANCIA ENTRE CILINDROS ÉCARTÈMENT CYLINDRE WALZENÖFFNUNG	POWER POTENCIA PUISSANCE LEISTUNG	VOLTAGE-PHASES VOLTAJE-FASES VOLTAGE - PHASES SPANNUNG-PHASEN	FREQUENCY FRECUENCIA FREQUENCE FREQUENZ	SPEEDS VELOCIDADES VITESSES GESCHWINDIGKEITEN	NET WEIGHT PESO NETO POIDS NET NETTOGEWICHT	DIMENSIONS   DIMENSIONES   DIMENSIONS   DIMENSIONEN													
	[kg]	[lb]	[mm]	[in]	[kW]	[hp]	[V]-[ph]	[Hz]		[kg]	[lb]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]		
LSA516	8	17,70	0-40	0-1,60	0,55	0,80	400/230-3	50/60	1	174	383,60	1900	74,80	860	33,86	960	37,80	825	32,48	1000	39,37	500	19,69	300	11,81
LSA520					0,75	1	230/110-1		20											179	394,62				
LMA516	8	17,70			0,55	0,80	400/230-3		1	212	467,38	1900	74,80	714	28,11	925	36,42	1650	64,96	500	19,69	1850	72,83	920	36,22
LMA520							0,75		1	230/110-1	20	219	482,81	2300	90,55										
LMA524	11	24,30			0,55	0,75	400/230-3		1	225	496,04	2700	106,30	900	35,43	1025	40,35	2050	80,71	600	23,62	2050	80,71	2050	80,71
LMA616	10	22,10			0,75	1	230/110-1		20	226	498,24	1900	74,80	714	28,11										
LMA620					0,40/0,70	0,50/1	400/230-3		2	237	522,49	2300	90,55	685	26,97	1850	72,83	2050	80,71						
LMA624	12	26,60			0,40/0,70	0,50/1	400/230-3		2	249	548,95	2700	106,30	900	35,43	2350	92,52								
LMA630					0,75	1	230/110-1		20	264	582,01	3300	129,92	887	34,92										

CC\_008-5

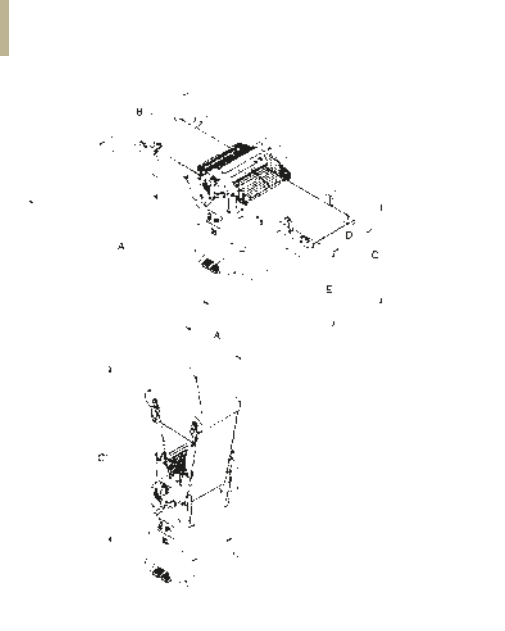
\*Espessura Mínima de Laminagem: 1mm (em função do tipo de massa) / Minimal Sheetting Thickness: 1mm (depending on dough type) / Espesor Mínimo de Laminado - 1mm (dependiente del tipo masa) / Épaisseur Minimum du Laminage - 1 mm (dépendant du type de pâte) / Minimale Ausrolldicke - 1mm (Je nach Teig)

		ESPESSURA DA MASSA / DOUGH THICKNESS / ESPESOR MASA / ÉPAISSEUR PÂTE / TEIGDICKE																					
		[mm]	[in]																				
CLM	2 UN.	1-5	0,04-0,20	10,50	23,15	680	26,77	-	-	295	11,61	210	8,27	225	8,86	240	9,45	170	6,69				
	3 UN.															165	6,50						
	4 UN.															125	4,92						

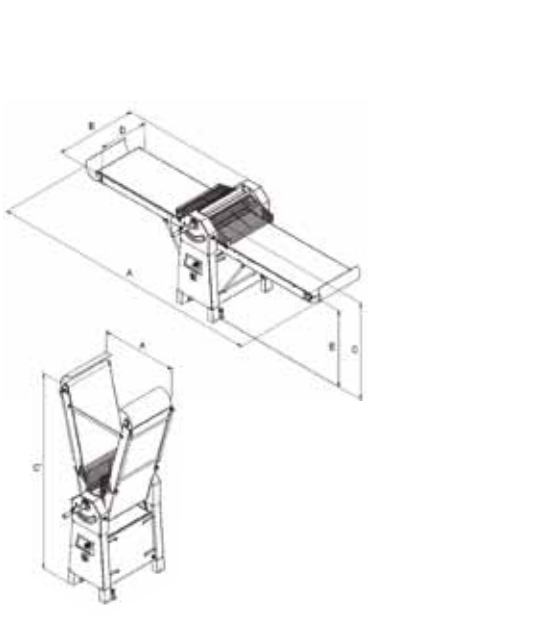
	LSA516	LSA520	LMA516	LMA520	LMA524	LMA616	LMA620	LMA624	LMA630			
	(s)	(i)	(s)	(i)	(s)	(i)	(s)	(i)	(s)	(i)		
C/ VARIADOR DE VELOCIDADE - 20 VELOCIDADES With inverter - 20 Speeds / Con variador de velocidades - 20 velocidades / Avec variateur - 20 vitesses / Mit stufenloses Geschwindigkeitsgetriebe - 20 Geschwindigkeiten	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
C/ VARIADOR DE VELOCIDADE - 2 VELOCIDADES With inverter - 2 Speeds / Sin variador de velocidades - 2 velocidades / Avec variateur - 2 vitesses / Mit stufenloses Geschwindigkeitsgetriebe - 2 Geschwindigkeiten	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
S/ VARIADOR DE VELOCIDADE - 2 VELOCIDADES Without inverter - 2 Speeds / Sin variador de velocidades - 2 velocidades / Sans variateur - 2 vitesses / Ohne stufenloses Geschwindigkeitsgetriebe - 2 Geschwindigkeiten	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
S/ VARIADOR DE VELOCIDADE - 1 VELOCIDADE Without inverter - 1 Speed / Sin variador de velocidad - 1 velocidad / Sans variateur - 1 vitesse / Ohne stufenloses Geschwindigkeitsgetriebe - 1 Geschwindigkeit	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
SEM ESTRUTURA ELEVADA C/ PEDAIS FIXOS Without machine frame lifted towards the floor with fixed foot controls / Sin estructura elevada referente al suelo, con pedales fijos / Sans structure elevé en relation au sol avec pédalles fixe / Normales Gestell, mit festen Fußschaltern			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
COM ESTRUTURA ELEVADA C/ PEDAIS AMOVÍVEIS With machine frame lifted towards the floor with removable foot controls / Con estructura elevada referente al suelo con pedales amovibles / Avec structure elevé en relation au sol avec pédalles amovibles / Hohes Gestell mit mobilen Fußschaltern			□	✓	□	✓	□	✓	□	✓		
RASPADOR INFERIOR EM AÇO INOX Lower scraper in stainless steel / Rascador inferior en acero inoxidable / Racleur inferieur en acier inoxydable / Unterer Abstreifer in Edelstahl	○	✓	○	✓	○	✓	○	✓	○	✓		
PREPARADO PARA CORTANTES Prepared for cutting rollers / Preparado para rodillos cortadores / Adapte pour découpoirs / Für Schneidevorrichtung angepasst									○	○	✓	✓

✓ Equipamento de Série / Standard-production Equipment / Equipamiento de Serie / Equipment de Série / Serienausstattung  Opção / Option / Opción / Option / Option  Sob consulta / By request / Bajo consulta / Sur demande / Nach Anfrage

LMA



LMAi

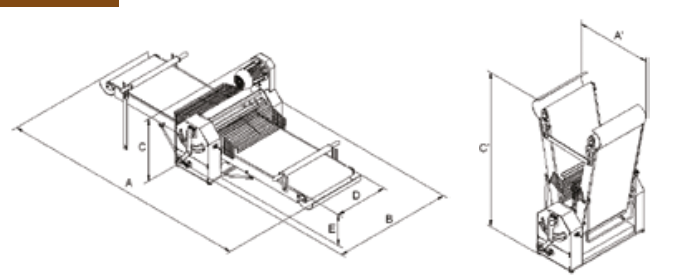


MESAS DE CORTE E DE TRANSPORTE :: CUTTING AND CONVEYING TABLES :: MESAS DE CORTE Y DE TRANSPORTE :: TABLE DE TRANSFER POUR DÉCOUPOIR :: ARBEITSTISCH MIT SCHNITTEINRICHTUNG UND TRANSPORTBAND

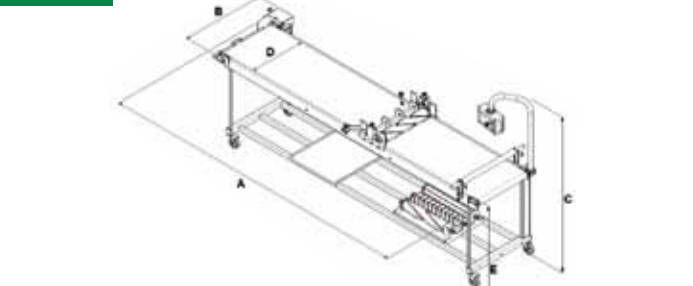
MODELO	POTÊNCIA		VOLTAGEM - FASES		FREQUÊNCIA	PESO LÍQUIDO		DIMENSÕES								
	MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	POWER POTENCIA PUISSANCE LEISTUNG	VOLTAGE - PHASES VOLTAJE - FASES VOLTAGE - PHASES SPANNUNG-PHASEN	FREQUENCY FRECUENCIA FREQUENCE FREQUENZ	NET WEIGHT PESO NETO POIDS NET NETTOGEWICHT	DIMENSIONS   DIMENSIONES   DIMENSIONS   DIMENSIONEN							
	[kW]	[hp]	[V]-[ph]	[Hz]	[kg]	[lb]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
MCF630	0,37	0,50	230-1	50/60	200	440,92	3330	131,10	880	34,65	1065	41,93	630	24,80	910	35,83
MCF640					240	529,10	4330	170,47								
MCF650	270	595,24			5330	209,84										
MCF660	300	661,38			6330	249,21										
MTF830	0,37	0,50			200	440,92	3330	131,10								
MTF840	250	551,15			4330	170,47										
MTF850	0,55	0,70			285	628,31	5330	209,84								
MTF860					315	694,45	6330	249,21								
MTF130					220	485,01	3330	131,10								
MTF140					275	606,27	4330	170,47								
MTF150					320	705,47	5330	209,84								
MTF160					355	782,63	6330	249,21								

CC\_014-3

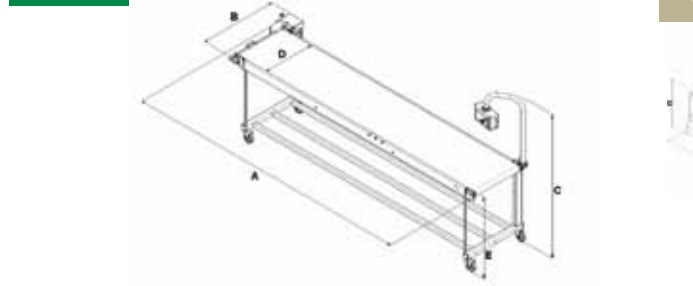
LSA



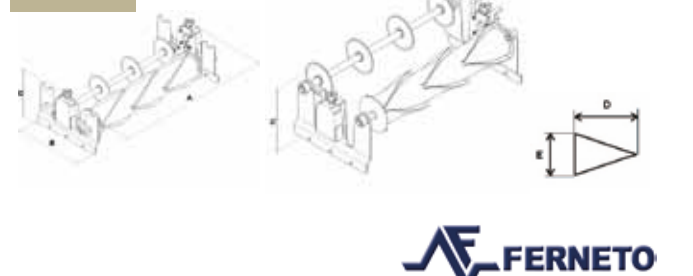
MCF



MTF



CLM





**FERNETO, S.A.**

Zona Industrial de Vagos, Lt. 59, Apt. 42,  
3844-909 Vagos-Portugal  
**T** +351 234 799 160 **F** +351 234 799 169  
sede@ferneto.com | export@ferneto.com

**DEL. LISBOA**

Rua Pé de Mouro, Pol. Emp. Pé de Mouro,  
Arm. 10, Apt. 16  
2710-335 Linhó Sintra-Portugal  
**T** +351 219 100 000 **F** +351 219 100 109  
comerciallx@ferneto.com

[www.ferneto.com](http://www.ferneto.com)



**fastfer ASSISTÊNCIA TÉCNICA [PORTUGAL]**

Zona Industrial de Vagos, nº 41-A  
3840-385 Vagos-Portugal  
**T** +351 234 790 180/8 **F** +351 234 790 189  
geral@fastfer.com

**FERNETO MOÇAMBIQUE**

Av. Rebello de Sousa, nº 8117  
Matola Maputo-Moçambique  
**T** +258 217 21 700 **F** +258 217 21 696  
info@ferneto.co.mz

**FERNETO ANGOLA**

Novo Pólo Ind. Viana. Estr. Zango  
Luanda-Angola  
**T** +244 924 273 110 | +244 925 050 686  
ferneto@fernetoangola.co.ao |  
fernetoangola@gmail.com  
**Assistência Técnica T** +244 929 247 850

**FERNETO ESPAÑA**

Calle Urzaiz nº. 191, 36205 Vigo-España  
**Atención al Cliente T** +34 633 77 93 71  
**F** +351 234 799 169  
comercial.espana@ferneto.com

*Innovation with Passion*  
FERNETO GROUP